ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.7.2006
COM(2006) 419 τελικό

2006/0139 (CNS)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική)

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Στα πλαίσια της «Ευρώπης των πολιτών» η Επιτροπή αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην απλούστευση και τη σαφήνεια του κοινοτικού δικαίου, ώστε τούτο να καταστεί περισσότερο προσιτό και κατανοητό στον πολίτη, προσφέροντάς του, με τον τρόπο αυτό, νέες δυνατότητες και αναγνωρίζοντας τα συγκεκριμένα δικαιώματα που κάθε πολίτης είναι δυνατόν να απολαύει.

   Ο στόχος αυτός, όμως, δεν μπορεί να επιτευχθεί εφόσον εξακολουθούν να υφίστανται πολυάριθμες διατάξεις οι οποίες, έχοντας επανειλημμένα τροποποιηθεί, συχνά δε κατ'ουσιώδη τρόπο, βρίσκονται διασκορπισμένες, τόσο στην αρχική όσο και στις μεταγενέστερες τροποποιητικές πράξεις. Απαιτείται λοιπόν η διερεύνηση και σύγκριση μεγάλου αριθμού πράξεων για να προσδιορίζονται οι ισχύουσες διατάξεις.

   Ως εκ τούτου, η σαφήνεια και η διαφάνεια του κοινοτικού δικαίου εξαρτώνται επίσης από την κωδικοποίηση των τροποποιημένων πράξεων.

2. Η Επιτροπή, με απόφαση της 1ης Απριλίου 1987[1], έδωσε εντολή στις υπηρεσίες της να προβαίνουν σε κωδικοποίηση των νομικών πράξεων το αργότερο μετά τη δέκατη τροποποίησή τους, τονίζοντας συγχρόνως ότι τούτο αποτελεί τον ελάχιστο κανόνα δεδομένου ότι, προς διασφάλιση της σαφούς και ορθής κατανόησης της κοινοτικής νομοθεσίας, οι διάφορες υπηρεσίες πρέπει να κωδικοποιούν με μεγαλύτερη συχνότητα τα κείμενα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

3. Τα συμπεράσματα της προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου (Δεκέμβριος 1992) επιβεβαίωσαν τις επιτακτικές αυτές ανάγκες[2], τονίζοντας τη σημασία της κωδικοποίησης που παρέχει ασφάλεια δικαίου ως προς τον εφαρμοστέο νόμο σε ορισμένη χρονική στιγμή όσον αφορά συγκεκριμένο θέμα.

   Η κωδικοποίηση πρέπει να πραγματοποιείται με πλήρη τήρηση της κανονικής νομοθετικής διαδικασίας της Κοινότητας.

   Στο μέτρο που δεν μπορεί να γίνει καμία τροποποίηση επί της ουσίας των πράξεων που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν, με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994, ότι πρέπει να ακολουθείται ταχεία διαδικασία για την έγκριση των κωδικοποιούμενων πράξεων.

4. Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η κωδικοποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική)[3]. Η νέα απόφαση θα αντικαταστήσει τις διάφορες πράξεις που αποτελούν αντικείμενο της

---

1 COM(87) 868 PV.

2 Βλ. Παράρτημα 3 του Τμήματος Α των εν λόγω συμπερασμάτων.

3 Πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο - Κωδικοποίηση του κοινοτικού κεκτημένου, COM(2001) 645 τελικό.

κωδικοποίησης[4]· η παρούσα πρόταση σέβεται πλήρως την ουσία των κωδικοποιούμενων κειμένων και αρκείται απλώς στη συγκέντρωσή τους, επιφέροντας μόνο τις τυπικές τροποποιήσεις που απαιτούνται από την ίδια τη διαδικασία κωδικοποίησης.

5. Η πρόταση κωδικοποίησης καταρτίσθηκε με βάση προηγούμενη ενοποίηση του κειμένου, σε όλες τις επίσημες γλώσσες, της απόφασης 2000/24/ΕΚ και των τροποποιητικών της πράξεων, που έγινε με το σύστημα πληροφορικής της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Στο μέτρο που τα άρθρα έλαβαν νέα αρίθμηση, η αντιστοιχία μεταξύ των παλαιών και των νέων αριθμών εμφαίνεται στον πίνακα του Παραρτήματος ΙΙ της κωδικοποιημένης απόφασης.

[4] Βλ. Παράρτημα Ι της παρούσας πρότασης.

↓ 2000/24/ΕΚ (Προσαρμοσμένο)

2006/0139 (CNS)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο ⌦ 181Α ⌫ ,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[5],

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[6],

Εκτιμώντας τα εξής:

↓

(1) Η απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική)[7], έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί[8] κατά τρόπο ουσιαστικό. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω απόφασης.

5 ΕΕ C [...], […], σ. […].

6 ΕΕ C , , σ. .

7 ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/174/ΕΚ (ΕΕ L 62 της 3.3.2006, σ. 26).

8 Βλ. Παράρτημα Ι.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (1)

(2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Μαδρίτης της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 1995 επιβεβαίωσε τη σημασία του ρόλου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, εφεξής καλούμενης «ΕΤΕπ», ως μέσου συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και της Λατινικής Αμερικής, και κάλεσε την ΕΤΕπ να εντείνει τις δραστηριότητές της στην περιοχή. Τα σχέδια αυτά θα πρέπει να ενδιαφέρουν τόσο την Κοινότητα όσο και τις ενδιαφερόμενες χώρες.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (2)

(3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φλωρεντίας της 21ης και 22ας Ιουνίου 1996 υποδέχθηκε ευνοϊκά τα αποτελέσματα της συνόδου κορυφής Ασίας-Ευρώπης, η οποία αποτέλεσε σημείο καμπής στις σχέσεις των δύο ηπείρων.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (3)

(4) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Άμστερνταμ της 16ης και 17ης Ιουνίου 1997 υποδέχθηκε ευνοϊκά τα πορίσματα της δεύτερης Ευρωμεσογειακής Διάσκεψης που πραγματοποιήθηκε στην πόλη Βαλέτα της Μάλτας στις 15 και 16 Απριλίου 1997, η οποία επιβεβαίωσε και πάλι τις αρχές και τους στόχους που είχαν συμφωνηθεί στη Βαρκελώνη το 1995.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (4)

(5) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου της 12ης και 13ης Δεκεμβρίου 1997 κίνησε τη διαδικασία διεύρυνσης με τις χώρες της Ανατολικής και Κεντρικής Ευρώπης και με την Κύπρο.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (5)

(6) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Κάρντιφ της 15ης και 16ης Ιουνίου 1998 χαιρέτισε τις προσπάθειες της Νότιας Αφρικής να εκσυγχρονίσει την οικονομία της και να την εντάξει στο παγκόσμιο εμπορικό σύστημα.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (6)

(7) Η ΕΤΕπ ολοκληρώνει τα τρέχοντα δανειοδοτικά προγράμματα προς την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, την περιφέρεια της Μεσογείου, την Ασία και τη Λατινική Αμερική και τη Νότια Αφρική σύμφωνα με την απόφαση 97/256/ΕΚ του

Συμβουλίου[9], καθώς και τη δανειοδότηση που διέπεται από το πρωτόκολλο χρηματοδοτικής συνεργασίας με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας , σύμφωνα με την απόφαση 98/348/ΕΚ του Συμβουλίου[10].

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (7)

(8) Το Συμβούλιο κάλεσε την ΕΤΕπ να αναλάβει δραστηριότητες στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη. Οι δραστηριότητες αυτές είναι πιθανόν να συνεχιστούν, εφόσον υπάρξει θετική έκθεση, όπως ορίζεται στην απόφαση 98/729/ΕΚ του Συμβουλίου [11].

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (8)

(9) Μολονότι η Βοσνία και Ερζεγοβίνη και η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας συμπεριελήφθησαν στην περιφέρεια της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης μετά την έκδοση της απόφασης 97/256/ΕΚ, η συνολική δανειοδοτική προσπάθεια της ΕΤΕπ υπέρ των υποψηφίων χωρών σ' αυτήν την περιοχή πρέπει να αυξηθεί λόγω της σημασίας της προενταξιακής χρηματοδοτικής διευκόλυνσης την οποία σχεδιάζει η ΕΤΕπ όσον αφορά δάνεια για σχέδια σε αυτές τις χώρες χωρίς εγγύηση από τον κοινοτικό προϋπολογισμό ή τα κράτη μέλη.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (9)

(10) Υπό αυτές τις συνθήκες, η ΕΤΕπ πρέπει να διασφαλίσει ότι τα εγγυημένα δάνεια που παρέχει στο πλαίσιο της εντολής της για τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης θα χρηματοδοτούν κυρίως σχέδια στις χώρες εκείνες που έχουν λιγότερα σχέδια προς χρηματοδότηση από την προενταξιακή χρηματοδοτική διευκόλυνση ή σχέδια σε μη υποψήφιες χώρες.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (10)

(11) Οι συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Νεπάλ, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Λάος και μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Υεμένης τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιουνίου 1996, την 1η Δεκεμβρίου 1997 και την 1η Ιουλίου 1998 αντίστοιχα. Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νότιας Κορέας, υπογράφηκε στις 28 Οκτωβρίου 1996. Το Νεπάλ, η Υεμένη, η Νότια Κορέα και η Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος θα πρέπει να τύχουν των χρηματοδοτήσεων της ΕΤΕπ στο πλαίσιο της εντολής της για την Ασία και τη Λατινική Αμερική.

---

9 ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2666/2000 (ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 1).

10 ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 53.

11 ΕΕ L 346 της 22.12.1998, σ. 54.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (11)

(12) Ενδείκνυται να γίνουν ορισμένες βελτιώσεις στα προγράμματα δραστηριοτήτων ως προς τη διάρκεια και τις καλυπτόμενες χώρες. Είναι σκόπιμο να προσαρμοστούν ο γενικός συντελεστής των εγγυήσεων και το μέρος των δανείων τους εμπορικούς κινδύνους του οποίου καλείται να καλύψει η ΕΤΕπ από μη κρατικές εγγυήσεις.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (12)

(13) Το Συμβούλιο καλεί την ΕΤΕπ να συνεχίσει τις πράξεις για τη στήριξη των επενδυτικών σχεδίων που πραγματοποιούνται στις χώρες αυτές, παρέχοντας την εγγύηση που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (13)

(14) Τον Ιούνιο του 1996, η Επιτροπή, σε συμφωνία με την ΕΤΕπ, υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση για ένα νέο σύστημα εγγύησης των δανείων της ΕΤΕπ σε τρίτες χώρες.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (14) (Προσαρμοσμένο) και 2005/47/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (5) (Προσαρμοσμένο)

(15) Στις 2 Δεκεμβρίου 1996, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για νέες ρυθμίσεις εγγυήσεων όσον αφορά τα δάνεια ΕΤΕπ προς τρίτες χώρες, σύμφωνα με τα οποία εγκρίνεται η προσέγγιση ενός γενικού συστήματος εγγυήσεων, ανεξαρτήτως περιοχών και σχεδίων, και γίνεται δεκτό ένα σύστημα καταμερισμού των κινδύνων σύμφωνα με το σύστημα καταμερισμού των κινδύνων, η ΕΤΕπ θα πρέπει να εξασφαλίζει επαρκείς μη κρατικές εγγυήσεις εκ μέρους τρίτων για τους εμπορικούς κινδύνους. Η εγγύηση από τον προϋπολογισμό ⌦ πρέπει να καλύπτει ⌫ μόνο τους πολιτικούς κινδύνους που οφείλονται σε μη μεταφορά συναλλάγματος, απαλλοτρίωση, πόλεμο και εμφύλιες αναταραχές ⌦ και τους κινδύνους που προκαλούνται από αρνησιδικία κατά την αθέτηση ορισμένων συμβάσεων από την κυβέρνηση ή άλλες αρχές τρίτης χώρας ⌫ .

↓ 2005/47/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (6)

(16) Βάσει του συστήματος καταμερισμού των κινδύνων, η ΕΤΕπ θα πρέπει να ασφαλίζει τους εμπορικούς κινδύνους με μη κρατικές εγγυήσεις τρίτων ή με κάθε άλλη ασφάλεια, εμπράγματη ή μη , καθώς και στηριζόμενη στην οικονομική επιφάνεια του οφειλέτη, σύμφωνα με τα συνήθη της κριτήρια.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (15)

(17) Οι ρυθμίσεις εγγύησης δεν πρέπει να επηρεάσουν την εξαίρετη πιστωτική θέση της ΕΤΕπ.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (16)

(18) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1149/1999 του Συμβουλίου[12] αναθεώρησε το ποσό-στόχο και το ποσοστό των καταβολών για το Ταμείο Εγγύησης που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94[13].

↓ 2005/47/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (7)

(19) Οι δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2000 έως 2006, σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού[14], προβλέπει για το αποθεματικό εγγύησης δανείων του κοινοτικού προϋπολογισμού ανώτατο όριο 200 εκατ. ευρώ ετησίως (σε τιμές 1999).

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (18)

(20) Η διαχείριση των χρηματοδοτήσεων που χορηγεί η ΕΤΕπ σε επιλέξιμες τρίτες χώρες θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τα συνήθη κριτήρια και διαδικασίες της ΕΤΕπ, συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων μέτρων ελέγχου, καθώς και σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες και διαδικασίες που αφορούν το Ελεγκτικό Συνέδριο και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), κατά τρόπον ώστε να στηρίζεται η πολιτική της Κοινότητας και να ενισχύεται ο συντονισμός με τα άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Κοινότητας. Διεξάγονται τακτικές διαβουλεύσεις μεταξύ της ΕΤΕπ και της Επιτροπής για να εξασφαλίζεται ο συντονισμός των προτεραιοτήτων και των δραστηριοτήτων σ' αυτές τις χώρες και για να εκτιμάται η πρόοδος προς την επίτευξη των σχετικών πολιτικών στόχων της Κοινότητας. Ο καθορισμός και η περιοδική επανεξέταση των επιχειρησιακών στόχων και η εκτίμηση του βαθμού εκπλήρωσής τους υπάγονται στην αρμοδιότητα του διοικητικού συμβουλίου της ΕΤΕπ. Ειδικότερα, οι χρηματοδοτήσεις της ΕΤΕπ στις υποψήφιες χώρες θα πρέπει να αντανακλούν τις προτεραιότητες που έχουν καθοριστεί στις εταιρικές σχέσεις προσχώρησης μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών. Κατά τον τρόπο αυτό θα πρέπει να ενισχυθεί σημαντικά η διαφάνεια των δανειοδοτήσεων της ΕΤΕπ δυνάμει της παρούσας απόφασης.

[12] ΕΕ L 139 της 2.6.1999, σ. 1.

[13] ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2273/2004 (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 28)

[14] ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

↓ 2005/47/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (8)

(21) Η στενή συνεργασία μεταξύ της ΕΤΕπ και της Επιτροπής θα πρέπει να διασφαλίζει τη συνοχή και συνέργεια με τα προγράμματα γεωγραφικής συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να εξασφαλίζει ότι οι δανειοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ συμπληρώνουν και ενισχύουν τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις περιοχές αυτές.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (19)

(22) Από την ημερομηνία κατά την οποία η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα, η κοινοτική εγγύηση που καλύπτει την ειδική χρηματοδοτική διευκόλυνση για το σεισμό στην Τουρκία βάσει της απόφασης 1999/786/ΕΚ του Συμβουλίου[15] λαμβάνει τη μορφή επέκτασης της συνολικής εγγύησης δυνάμει της παρούσας απόφασης.

↓ 2000/24/ΕΚ αιτιολογική σκέψη (20)

(23) Η ΕΤΕπ και η Επιτροπή θα εγκρίνουν τις διαδικασίες παροχής της εν λόγω εγγύησης,

↓ 2000/24/ΕΚ
→1 2005/47/ΕΚ Αρθ. 1, σημ. 1 στοιχ. α), σημ. (i)
→2 2005/47/ΕΚ Αρθ. 1, σημ. 1 στοιχ. α), σημ. (ii)

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. →1 Η Κοινότητα παρέχει συνολική εγγύηση στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ), στην περίπτωση που η τελευταία δεν εισπράξει τις πληρωμές που αντιστοιχούν σε πιστώσεις που έχουν ανοιχθεί, σύμφωνα με τα συνήθη κριτήριά της, και προς υποστήριξη των σχετικών στόχων εξωτερικής πολιτικής της Κοινότητας, για επενδυτικά σχέδια που πραγματοποιούνται στις γειτονικές χώρες στα ανατολικά και νότια σύνορά μας, τις χώρες της Μεσογείου, τις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας και τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής. ←

Η εγγύηση αυτή περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί και όλων των σχετικών με αυτές ποσών. →2 Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που ανοίγονται ισούται με 19 460 εκατ. ευρώ, που κατανέμονται ως ακολούθως: ←

[15] ΕΕ L 308 της 3.12.1999, σ. 35.

↓ 2005/47/ΕΚ Αρθ. 1, σημ. 1 στοιχ. α), σημ. (ii)

– Νοτιοανατολικές γειτονικές χώρες:

9 185 εκατ. ευρώ

– Μεσογειακές χώρες:

6 520 εκατ. ευρώ

– Λατινική Αμερική και Ασία:

2 480 εκατ. ευρώ

– Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής:

825 εκατ. ευρώ

– Ειδικό πρόγραμμα δράσης για την παγίωση και τη σύσφιξη της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας:

450 εκατ. ευρώ,

και θα χρησιμοποιηθούν το αργότερο έως στις 31 Ιανουαρίου 2007. Οι πιστώσεις που έχουν ήδη υπογραφεί θα λαμβάνονται υπόψη αφαιρούμενες από τα περιφερειακά ανώτατα όρια.

↓ 2000/24/ΕΚ (Προσαρμοσμένο)

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης το αργότερο έξι μήνες πριν την έναρξη ισχύος νέων συνθηκών προσχώρησης, και προτείνει ενδεχομένως τροποποιήσεις της παρούσας απόφασης. Το Συμβούλιο θα συζητήσει και θα αποφασίσει σχετικά με τις προτάσεις με ισχύ την ημερομηνία έναρξης ισχύος ⌦ οποιασδήποτε ⌫ νέας συνθήκης προσχώρησης.

Εάν, κατά τη λήξη της περιόδου δανειοδότησης στις 31 Ιανουαρίου 2007, τα δάνεια που έχει χορηγήσει η ΕΤΕπ δεν έχουν φθάσει τα συνολικά ποσά που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο, αυτή η περίοδος παρατείνεται αυτόματα κατά έξι μήνες.

2. Οι χώρες που καλύπτονται από την παράγραφο 1 είναι:

↓ 2005/47/ΕΚ Αρθ. 1, σημ. 1 στοιχ. β), σημ. (i)

– *Νοτιοανατολικές γειτονικές χώρες*: Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Ρουμανία, Σερβία και Μαυροβούνιο, Τουρκία,

↓ 2000/24/ΕΚ
→1 2006/174/ΕΚ άρθρ.1

– *Χώρες της Μεσογείου*: Αλγερία, Αίγυπτος, Ισραήλ, Ιορδανία, Λίβανος, Μαρόκο, Συρία, Τυνησία, και Λωρίδα της Γάζας/Δυτική Όχθη,

– *Λατινική Αμερική*: Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Σαλβαδόρ, Ουρουγουάη και Βενεζουέλα,

– *Ασία*: Μπανγκλαντές, Μπρουνέι, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Λάος, Μακάο, Μαλαισία, →1 Μαλδίβες, ← Μογγολία, Νεπάλ, Πακιστάν, Φιλιπίνες, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα, Σρι Λάνκα, Ταϊλάνδη, Βιετνάμ και Υεμένη,

– Νότια Αφρική.

3. Η ΕΤΕπ καλείται να καλύπτει τον εμπορικό κίνδυνο, σε ποσοστό 30 % των δυνάμει της παρούσας απόφασης δανειοδοτήσεών της, από μη κρατικές εγγυήσεις και, στο μέτρο του δυνατού, βάσει ειδικής περιφερειακής εντολής. Αυτό το ποσοστό διευρύνεται, όποτε είναι δυνατό, εφόσον το επιτρέπει η αγορά.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κάθε χρόνο για τις πράξεις χορήγησης δανείων και την πρόοδο που σημειώνεται ως προς τον καταμερισμό του κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 1, παράγραφος 3, και συγχρόνως υποβάλλει αξιολόγηση της λειτουργίας του συστήματος και του συντονισμού μεταξύ των χρηματοδοτικών οργανισμών που δραστηριοποιούνται στην περιοχή. Τα στοιχεία που υποβάλλει η Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο συμπεριλαμβάνουν εκτίμηση της συμβολής της δυνάμει της παρούσας απόφασης δανειοδότησης στην επίτευξη των σχετικών στόχων εξωτερικής πολιτικής της Κοινότητας, όσου λαμβάνονται υπόψη οι επιχειρησιακοί στόχοι και ο κατάλληλος υπολογισμός της εκπλήρωσής τους, ο οποίος γίνεται από την ΕΤΕπ, για τις δανειοδοτήσεις βάσει της παρούσας απόφασης.

Για τους σκοπούς που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, η ΕΤΕπ διαβιβάζει στην Επιτροπή τα κατάλληλα στοιχεία.

↓ 2005/47/ΕΚ Άρθ. 1, σημ. 2

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης το αργότερο στις 31 Ιουλίου 2006.

↓ 2000/24/ΕΚ

Άρθρο 3

Η ΕΤΕπ και η Επιτροπή ορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα χορηγείται η εγγύηση.

↓

Άρθρο 4

Η απόφαση 2000/24/ΕΚ καταργείται.

Οι αναφορές στην καταργούμενη απόφαση θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα απόφαση και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο Παράρτημα ΙΙ.

↓ 2000/24/ΕΚ

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

↑

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καταργούμενη απόφαση με τις διαδοχικές τροποποιήσεις της

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24)
Απόφαση 2000/688/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 285 της 10.11.2000, σ. 20)
Απόφαση 2000/788/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 314 της 14.12.2000, σ. 27)
Απόφαση 2001/778/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 43)
Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9)
Απόφαση 2006/174/ΕΚ του Συμβουλίου	(ΕΕ L 62 της 3.3.2006, σ.26)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Απόφαση 2000/24/ΕΚ	Παρούσα απόφαση
Άρθρα 1, 2 και 3	Άρθρα 1, 2 και 3
-	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
-	Παράρτημα Ι
-	Παράρτημα ΙΙ